

trào dâng *đ* 涌动,掀起: sóng biển trào dâng
海浪汹涌

trào lộng *t* 嘲弄的: Bài viết mang ý trào lộng.
文章带有嘲弄的意味。

trào lưu *d* 潮流: trào lưu tư tưởng mới 新思潮

trào phúng *t* 嘲讽的,讽刺的: tranh trào phúng
讽刺画

tráo *đ* ① 换掉,调包,偷天换日: đánh tráo
cặp tài liệu 文件夹被换掉② 头尾调换: gỗ
xếp tráo đầu đuôi 木头交叉头尾摆放

tráo đổi *đ* 调换: tráo đổi chỗ ngồi 调换位
置

tráo trở *t* 多变的,出尔反尔的: lòng người
tráo trở 人心莫测

tráo trung *t* 虎视眈眈的,圆瞪的: mắt tráo
trung nhìn xuôi nhìn ngược 大眼睛东张西
望

trạo *đ* 搅动,搅拌: trạo đều nồi cơm 把饭拌
一拌

tráp *d* 小匣,小盒: tráp cau 槟榔盒; tráp
phấn son 脂粉盒

trát *đ* 涂,涂抹: trát vôi 抹灰; trát phấn 抹
粉

trát₂ [汉] 札 *d* 文札,公牍: trát hầu toà 法庭
传票

trát kí *d* 札记

trạt *d* 石灰池残料: trạt vôi 底灰

trạt *t* 密匝: Cỏ mọc trạt sân. 院子里杂草丛
生。

trau₁ *đ* 琢,磨: trau ngọc 磨玉

trau₂ *đ* 脱粒: trau lúa 打谷子

trau chuốt *đ* ① 修饰,装饰,化妆,打扮: ăn
mặc trau chuốt 穿着打扮② 锤炼,润饰:
trau chuốt câu văn 润饰文句

trau dồi *đ* 磨炼,提高: trau dồi nghiệp vụ
提高业务

trầu *d* 葵叶

trầu *d* [植] 桐,油桐

tray *t* 麻烦,危险: Làm ăn kiểu đó thì tray
lắm. 那样做生意很麻烦。

trày=chày

trày trày *t* 结实,健壮: da thịt trày trày 肌肉
结实

trày trày *t* 黝黑: da trày trày 皮肤黝黑

trây₁ *đ* 摘,采: trây cau 采槟榔

trây₂ *đ* 削: trây mắt tre 削竹子

trây mảy *t* 零碎,琐碎: làm chuyện trây mảy
做一些杂事

trắc₁ [汉] 侧 *d* 侧柏,扁柏

trắc₂ [汉] 仄 *t* [语] 仄声

trắc₃ [汉] 侧,测

trắc ẩn *đ* 惻隐: lòng trắc ẩn 惻隐之心

trắc bá *d* 侧柏

trắc bách diệp=trắc bá

trắc đạc *đ* 测度,测量

trắc địa *đ* 勘测: đội trắc địa 勘测队 *d* 勘测
学: trắc địa học 测量学

trắc địa mô *d* 矿产勘测

trắc nghiệm *đ* ① 检测② 测验: trắc nghiệm
tâm lí 心理测验

trắc thủ *d* 检测员,标图员

trắc trở *d* ① 阻碍,障碍: công việc bị trắc
trở 事情受阻② 挫折: Trong đời gặp nhiều
trắc trở. 生活遇到很多挫折。

trắc vi kế *d* 测微器

trặc₁ *đ* 用钩子拉: trặc dừa 勾椰子

trặc₂ *t* 错位: trặc chân 脚错位

trăm *d* 百,一百: trăm tuổi 一百岁 *t* 很多:
trăm nỗi bên lòng 千丝万缕的心事

trăm cay nghìn đắng 千辛万苦

trăm họ *d* 百家姓,百姓: trăm họ yên vui 百
姓安乐

trăm hoa đua nở 百花齐放

trăm năm *d* 百年: chọn bạn trăm năm 择百
年之好

trăm ngàn *d* 成千上万

trăm nghìn=trăm ngàn